

**11<sup>^</sup> edizione**  
**Rassegna Cinematografica Evò ce Esù Visioni**  
*Incontri di confine tra visi e parlate*  
#evoceesuvisioni2025

**Il cinema delle Lingue nascoste**  
**dal 19 al 21 al settembre 2025**  
Parco Palmieri - Martignano  
PROIEZIONI - TALK - MUSICA - INSTALLAZIONI  
*Ingresso gratuito*

Giunge alla sua 11<sup>^</sup> edizione la rassegna cinematografica **Evò ce Esù Visioni** *Incontri di confine tra visi e parlate*, l'unica in Puglia che pone l'accento sul cinema delle lingue definite "minori", con l'obiettivo di far conoscere al pubblico il dinamismo di molte realtà che si muovono nella prospettiva del riscatto e della volontà di risveglio dal torpore e dal conformismo culturale, nel tempo della globalizzazione. Un linguaggio, quello filmico, contemporaneo ed accattivante, in grado di penetrare confini linguistici e lessicali ed aprire varchi a relazioni, a contenuti emozionali e geografici rappresentativi di territori e culture diverse; uno strumento in grado di togliere via la polvere sulle lingue nascoste, coperte dai teli dell'abbandono o dell'indifferenza. Ma anche l'occasione per porre uno sguardo su storie e prospettive di "confine", dove l'alterità, con le contraddizioni umane e sociali che genera, diventa occasione di riflessione sui grandi temi della contemporaneità. Ad ospitare l'evento il piccolo borgo griko di **Martignano**, negli spazi del **Parco Turistico Culturale Palmieri, dal 19 al 21 settembre 2025**, dalle ore 18.00.

L'iniziativa nasce da un'idea progettuale della **Cooperativa sociale Open di Parco Palmieri**, della **Cineteca Sarda** e del **Babel Film Festival di Cagliari**. La collaborazione con le realtà sarde, con l'iniziativa **Babel on Tour**, rende possibile una rassegna ricca e variegata, altamente rappresentativa del cinema di minoranza linguistica, l'unica nel suo genere in Puglia. Inoltre, l'interazione con altre realtà provenienti da diverse parti d'Italia e del mondo, sugella un percorso di rete che, nel segno della biodiversità culturale e linguistica, crea ponti e collaborazioni inaspettate, contribuendo in modo sostanziale alla valorizzazione e promozione del territorio. Partners dell'iniziativa sono la **Biblioteca della Felicità di Martignano**, il **Comune di Martignano**, l'**Istituto Comprensivo di Calimera, Martignano e Caprarica di Lecce**, l'**Associazione Salento Griko**, il **Museo Majon de Fascegn di Vigo di Fassa (TN)**, la **Rassegna Cinematografica sarda "Nosu e is Atrus"**, l'**Associazione Grika Milume con I ddomada Grika**, la rete unitaria delle lingue di minoranza **ARTICOLO 6**, il progetto europeo di rivitalizzazione delle lingua grika e cornica **REVIVE**.

La undicesima edizione conferma la presenza di numerosi progetti filmici provenienti da territori italiani e internazionali. L'evento sarà condito dalla presentazione di progetti e programmi di salvaguardia e valorizzazione delle culture minoritarie, con la presenza di operatori culturali, registi, rappresentanti di enti ed istituzioni partner dell'iniziativa. Tre saranno i filoni principali del programma:

- **Evò ce Esù Talk**, uno spazio di confronto, racconto e presentazione dei progetti di rete. In particolare sabato 20 settembre alle ore 18.00 l'appuntamento è con "**FARE SUD - Racconti e visioni dal Meridione possibile**" con la **Scatola di Latta** di Gianluca Palma, domenica 21 settembre alle 18.00 ci sarà a presentazione delle attività sul campo di **REVIVE**, progetto europeo di rivitalizzazione delle culture e lingue grika e cornish, e di **ARTICOLO 6** la neo costituita associazione che mette in rete tutte le minoranze linguistiche d'Italia.

- **Evò ce Esù Arte**, con la proposta di due mostre, **“Interferenze – tra gestualità e segni”** dell’artista martignanese **Alfredo Chironi**, e **Mirai ( 未来 ) - L'anziana di Shibuya** di Michela Marrazzi, entrambe allestite negli spazi del frantoio semi ipogeo di Palazzo Palmieri; ed una proposta musicale con il **concerto** finale di domenica 21 settembre 2025 alle ore 21.00 con **Brancaleone project**, l’ensemble formato da **Giuseppe Spedicato** al basso tuba, **Rocco Nigro** alla fisarmonica, **Giorgio Distante** alla tromba e **Vito de Lorenzi** alle percussioni, quattro musicisti pugliesi, che con i loro strumenti hanno affiancato alcuni tra i più rappresentativi progetti musicali nati in Puglia negli ultimi anni. Un concerto che presenterà **Gradisca**, progetto discografico realizzato per l’etichetta Ipe Ipe, realizzato con il Contributo di NUOVOIMAIE; un mondo sonoro poetico, visionario e a tratti onirico ispirato alle pellicole di Federico Fellini e alla musica da cinema di Nino Rota. Un riferimento esplicito alla rocambolesca “armata Brancaleone” di monicelliana memoria, in cui la figura dei cavalieri di ventura è trasfigurata nel viaggio sonoro dei musicisti; melodie capaci di mescolare “alto e basso” e di raggiungere ed emozionare grazie alla bellezza di musiche evocative. Una performance musicale arricchita dal live painting di **Egidio Marullo**.

- **Evò ce Esù Visioni** con le proiezioni della rassegna, cuore di un evento che conferma un legame forte con i territori. La rassegna 2025 propone ancora una volta uno straordinario spaccato di quel cinema “puro” espressione di geografie e confini linguistici variegati, con protagoniste lingue arcaiche e nascoste quali **griko, sardu, greco di calabria, salentino, salernitano, lucano, kirdki-zazaki, kurdî, talysh, kernewek (cornish), catalano, friulano, dialetto guardiolo, dialetto guascone, occitano, swahili**. Tutti i progetti filmici proposti sono in grado di esprimere, raccontare e penetrare confini culturali, sociali, antropologici, geografici, facendo emergere con forza temi di grande interesse, quali la guerra, l’avidità, la tutela ambientale, la lentezza, lo spopolamento, i conflitti sociali, i legami familiari, l’amore, la morte, l’identità, la resilienza.

I **films** della Rassegna saranno proiettati presso la **Sala conferenze di Parco Palmieri a partire dalle 19.00**, secondo il seguente calendario di proiezione. La rassegna farà sentire la sua voce contro la guerra aprendo ogni sera le proiezioni con **“Moroloj per Gaza”** una preghiera e un grido di dolore in lingua grika di Salvatore Tommasi, con la voce di Francesca Licci e le musiche di Mattia Manco.

Tra le prime visioni in Puglia i vincitori del Premio Maestrale dell’edizione 2025 al Babel Film Festival di Cagliari (Miglior lungometraggio **When the Walnut Leaves Turn Yellow** di Mehmet Ali Konar, miglior documentario **Dartaş (Carpenter)** di Xelil Sehragerd, miglior cortometraggio **Azheh** di Hadi Rezayati Charan), il cortometraggio **“Megacicli”** del regista **Davide Barletti**, coproduzione di **Fluid Produzioni** e **Fuorisentiero**, presentato in anteprima nazionale al **Terra Lenta Film Festival** di Potenza. Nel film ogni anno, in Basilicata, una mandria di vacche intraprende l’antico rito ciclico della transumanza, spostandosi dai pascoli estivi alla valle per l’inverno. Un radioamatore segue la carovana con la sua stazione mobile, cercando un contatto nell’etere. Da qualche parte del mondo, qualcuno è in ascolto dei megacicli delle onde sonore, mentre il mondo sembra precipitare verso l’abisso. Ospiti domenica 21 settembre il regista e il direttore di Terra Lenta FF **Fabrizio Lioy**.

**Venerdì 19 settembre** si parte con il piccolo corto in griko **Moroloj per Gaza**, di Salvatore Tommasi, per continuare con il corto di animazione in lingua sarda **S’Ozzastru** di Carolina Meli; i corti **Un gusto speciale** in greco di Calabria e **Zzunna** in lingua grika, entrambi di Vincenzo Ardito, realizzati nell’ambito del progetto regionale di tutela delle lingue minoritarie “Matria – Le Lingue di ieri, di oggi e di domani”; **Cratta**, il cortometraggio di Fausto Romano in dialetto salentino; in chiusura il lungometraggio turco vincitore del Babel Film Festival 2025 **When the Walnut Leaves Turn Yellow** di Mehmet Ali Konar, in lingua **kirdki-zazaki**.

**Sabato 20 settembre 2025** la rassegna aprirà sempre con **Moroloj per Gaza**, proseguendo con la proiezione di alcuni corti di comunità tra i quali il reportage del Carnevale Griko 2025 di Luca De Paolis; a seguire **La punizione del prete** di Francesco Tomba, cortometraggio in lingua sarda; **Ma tèrra**, di Andrea Fantino, documentario in lingua occitana; il cortometraggio iraniano vincitore del Babel Film Festival 2025 di Cagliari **Azheh** di Hadi Rezayati Charan in lingua **talysh**; **Z.O. (Eastern zone)** di Loris G. Nese, docufilm in **dialetto salernitano**, e infine **Lingua Mater** di Massimo Garlatti-Costa, documentario in lingue **catalano, friulano, dialetto guardiolo, dialetto guascone, occitano, swahili**.

**Domenica 21 settembre 2025** le proiezioni si apriranno sempre con **Moroloj per Gaza** di Salvatore Tommasi; per proseguire con **“Nea zoì”** (nuova vita) sonorizzazione in lingua grika composta da Rocco De Santis del film muto "Zemlja" (la terra) - URSS 1930 - regia di Alexander Dovženko; **Vida e morti di unu Maragotti**, cortometraggio in lingua sarda di Stefano Cau; **Megacicli** di Davide Barletti, in dialetto lucano, prima in Puglia per il nuovo cortometraggio del regista salentino; **Konin** cortometraggio di Matilda Butler in lingua kernewek (**cornish**); **Si Seus Accappiaus** di Simone Paderi, delicato cortometraggio in lingua sarda; per finire, prima del concerto finale, con il vincitore del Babel Film Festival di Cagliari, il documentario turco **Dartaş (Carpenter)** di Xelil Sehragerd in lingua **kurdî**.

Tanti gli ospiti della Rassegna, dai Dirigenti della Rete degli Istituti Comprensivi della Grecia Salentina “Imesta Griki”, in particolare alla Dirigente dell’Istituto Comprensivo di Calimera, Martignano e Caprarica di Lecce **Prof.ssa Elisabetta Dell’atti**, alla ex Dirigente **Prof.ssa Piera Ligori**, alla **Prof.ssa Maria Renna**, ai registi **Davide Barletti, Stefano Cau, Vincenzo Ardito, Fausto Romano**, agli operatori, studiosi, animatori culturali, e artisti, tra i quali **Salvatore Tommasi, Francesca Licci, Gianlorenzo Vacca, Mattia Manco, Rocco De Santis, Gianluca Palma, Alfredo Chironi, Michela Marrazzi, Giuseppe Spedicato, Giorgio Distante, Vito De Lorenzi, Rocco Nigro**, a **Fabrizio Liroy**, direttore artistico del TerraLenta Film Fest, a **Gerardo Santorsa** protagonista del cortometraggio Megacicli. Saluti istituzionali affidati al Sindaco di Martignano **Prof. Luigino Sergio**.

*“La Rassegna cinematografica Evò ce Esù Visioni continua a tessere una tela di relazioni tra territori, genti e visioni che nella diversità trovano memoria e futuro”* dichiara **Pantaleo Rielli**, Direttore di Parco Palmieri.

Letture sinossi dei film in **italiano e griko** (a cura di I ddomada grika).

L'intero **programma** delle proiezioni è disponibile sul sito della rassegna.

**L'accesso alla Rassegna è libero gratuito. Programma su [www.evoceesu.it](http://www.evoceesu.it). Info al 389.5544424**